

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА**

ЗАТВЕРДЖЕНО
Протокол засідання Вченої
ради від 25.05.2017 р. № 5

Введено в дію з 01.09.2017 р.
наказ від 26.05.2017 р. № 348

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

291.00.02 - Регіональні студії

другого (магістерського) рівня вищої освіти

за спеціальністю

**291 Міжнародні відносини, суспільні
комунікації та регіональні студії**

галузі знань

29 Міжнародні відносини

ступінь вищої освіти:

магістр

освітня кваліфікація:

**магістр з міжнародних відносин,
суспільних комунікацій та регіональних
студій**

професійна кваліфікація

2444.2 - перекладач

Київ 2017

ПЕРЕДМОВА

Розроблено на основі Закону України «Про вищу освіту» з урахуванням Проекту Стандарту зі спеціальності 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії другого (магістерського) рівня робочою групою у складі:

Надтока Геннадій Михайлович, доктор історичних наук, професор, професор кафедри всесвітньої історії

Брайчевська Олена Андріївна, кандидат історичних наук, доцент, доцент кафедри міжнародних відносин та міжнародного права

Мельник Ганна Мирославівна, кандидат історичних наук, доцент, доцент кафедри міжнародних відносин та міжнародного права

Слюсаренко Ірина Юріївна, кандидат історичних наук, доцент, доцент кафедри міжнародних відносин та міжнародного права

Рецензенти:

Перепелиця Григорій Миколайович, доктор політичних наук, професор, професор кафедри міжнародних відносин та зовнішньої політики Інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка

Балабанов Геннадій Васильович, доктор географічних наук, професор, завідувач кафедри країнознавства і туризму Національного авіаційного університету

I. Профіль освітньої програми «Регіональні студії»

1 – Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Київський університет імені Бориса Грінченка Факультет права та міжнародних відносин
Ступінь вищої освіти	Магістр
Освітня кваліфікація	Магістр з міжнародних відносин, суспільних комунікацій та регіональних студій
Професійна кваліфікація	2444.2 - перекладач
Офіційна назва освітньої програми	291.00.02 - Регіональні студії
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік 4 місяці
Наявність акредитації	Впровадження з 1 вересня 2017 р.
Цикл/рівень	Другий (магістерський) рівень / 7 рівень НРК
Передумови	Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти
Мова(и) викладання	Українська
Термін дії освітньої програми	2019 р.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://kubg.edu.ua/
2 – Мета освітньої програми	
- Підготувати компетентного, конкурентоспроможного професіонала, здатного розв'язувати складні задачі, приймати обґрунтовані, оптимальні рішення в практичній діяльності щодо забезпечення національних інтересів України в системі міжнародних відносин; в системі політичних, соціально-економічних та культурних відносин між державами та іншими суб'єктами міжнародних відносин країн/регіонів; - сформувати відповідні компетентності для подальшого навчання та розвитку.	
3 – Характеристика освітньої програми	
Предметна область	<i>Об'єкти вивчення та/або діяльності:</i> міжнародні відносини, транскордонні та транснаціональні відносини, зовнішня політика держав, міжнародні організації, міжнародні комунікації, держави та міжнародні регіони у взаємодіях на глобальному, регіональному та локальному рівнях, міжнародна безпека та конфлікти, методології та методи міжнародно-політичних досліджень.

	<i>Цілі навчання</i> – здобуття поглиблених знань із теорії та практики міжнародних відносин, зовнішньої політики, світової політики, міжнародної безпеки, міжнародних комунікацій, розвитку міжнародних регіонів; отримання кваліфікації для комплексного аналізу та прогнозування міжнародних відносин та зовнішньої політики держав, а також для ефективної роботи в сферах зовнішньої політики та міжнародного співробітництва, у міжнародних організаціях, освітніх та науково-дослідницьких інституціях. <i>Теоретичний зміст предметної області</i> – поглиблені знання сутності міжнародних відносин, міжнародної безпеки, міжнародних конфліктів, системи та джерел зовнішньої політики держави, теорії міжнародних відносин, комплексні знання про країни та регіони, міжнародні комунікації та міжнародний інформаційний простір. <i>Методи, методики та технології</i> – збирати та аналізувати інформацію у сфері міжнародних відносин, зовнішньої політики, міжнародної безпеки, міжнародних комунікацій; визначати та прогнозувати напрями розвитку міжнародних відносин у різноманітних сферах; професійно використовувати іноземні мови у фаховій діяльності; здійснювати наукові дослідження проблем міжнародних відносин. <i>Інструменти та обладнання:</i> комп'ютерні та мережеві програмовані пристрої. <i>Співвідношення обсягів загальної і професійної складових та вибіркової частини:</i> - загальні та спеціальні (фахові) компетентності за спеціальністю – 67 кредитів ЄКТС (75%); Вибіркова частина – 23 кредити ЄКТС (25%), з них: дисципліни вільного вибору з каталогу – 23 кредити ЄКТС. <i>Частка виробничих практик:</i> 13,5 кредитів ЄКТС (15%)
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма. Програма ґрунтується на класичних наукових результатах з урахуванням сучасного стану міжнародних відносин і орієнтована на подальший професійну та наукову кар'єру
Основний фокус освітньої програми	Загальна освіта в сфері міжнародних відносин.

Особливості програми	Поглиблене вивчення іноземних мов дає можливість випускникам працювати в представництвах іноземних компаній, та виконувати професійну роботу, пов'язану з аналітикою та моделюванням
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Посади (за наявності диплому магістра) у: системі центральних органів виконавчої влади, до повноважень яких належить формування та забезпечення реалізації державної політики у сфері зовнішніх відносин України та дипломатичних представництвах України за кордоном: • <i>аналітик-міжнародник;</i> • <i>перекладач;</i> • <i>експерт із суспільно-політичних питань країн-регіонів;</i> • <i>консультант із суспільно-політичних питань країн/регіонів;</i> у державних установах (держадміністрації, органи місцевого самоврядування, міжнародні відділи центральних органів виконавчої влади тощо): • <i>спеціаліст III категорії.</i> у приватних структурах, які здійснюють діяльність у галузі міжнародних відносин, міжнародного туризму у міжнародних міжурядових та неурядових організаціях, партіях та інших громадських організаціях: • <i>координатор програм, гід-перекладач;</i> у засобах масової інформації: • <i>контент-менеджер</i>
Подальше навчання	Навчання в докторантурі.
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Освітній процес побудований на принципах студентоцентризму індивідуально-особистісно орієнтованого навчання, на засадах компетентнісного, системного, інтегративного підходів; реалізується через навчання на основі досліджень, посилення практичної орієнтованості та творчої спрямованості у формі комбінації лекцій, практичних занять, самостійної навчальної і

		дослідницької роботи з використанням елементів дистанційного навчання, виконання проектів, навчальних та виробничих практик.
Оцінювання		Накопичувальна бально-рейтингова система, що передбачає оцінювання студентів за усі види аудиторної та позааудиторної освітньої діяльності (поточний, модульний, підсумковий контроль); модульні контрольні роботи, індивідуальні та проектні роботи, тестування, заліки, звіти про практику, письмові екзамени, комплексні екзамени
6 – Програмні компетентності		
1.	Загальні	
ЗК 1	Світоглядна	Наявність ціннісно-орієнтаційної позиції. Загальнокультурна ерудиція, широке коло інтересів. Розуміння сутності і соціально-політичної значущості майбутньої професії. Збереження національних духовних традицій. Розуміння переваг здорового способу життя та прийняття їх як власних цінностей.
ЗК 2	Громадянська	Здатність до реалізації прав і обов'язків громадянина України. Здатність робити свідомий соціальний і політичний вибір та застосовувати демократичні технології прийняття рішень. Повага до Батьківщини, народу, держави, її символіки, традицій, мови. Уміння діяти з соціальною відповідальністю та громадянською свідомістю
ЗК 3	Комунікативна	Здатність до міжособистісного спілкування у мультинаціональному та мультикультурному соціальному середовищі, емоційної стабільності, толерантності. Здатність працювати у команді. Здатність до вільного спілкування (українською та іноземними мовами), до викладу складної комплексної інформації у стислій формі усно та письмово. Здатність до застосування комунікативних дискурсів під час участі у дипломатичних переговорах та бесідах
ЗК 4	Інформаційна	Здатність до самостійного пошуку та обробки інформації з різних джерел для розгляду конкретних питань. Здатність до ефективного використання інформаційних технологій в соціальній і професійній діяльності.
ЗК 5	Самоосвітня	Здатність до самостійної пізнавальної діяльності, самоорганізації та саморозвитку. Спрямованість на розкриття особистісного потенціалу

		та самореалізацію. Прагнення до особистісно-професійного лідерства та успіху.
2.	Фахові	
ФК 1	Здатність проводити аналітичні дослідження в сфері міжнародних відносин.	
ФК 2	Здатність здійснювати повний письмовий переклад міжнародних документів договірною характеру, контрактів, усний послідовний переклад у міжнародних комунікаціях.	
ФК 3	Здатність надавати послуги послідовного усного перекладу з іноземної та на іноземну мову на суспільно-політичні теми і в міжнародних комунікаціях.	
ФК 4	Здатність до усного та писемного мовлення другою іноземною мовою в міжнародних комунікаціях.	
ФК 5	Здатність проводити аналіз, моделювання ситуацій та прогнозування можливих наслідків подій міжнародного характеру в міжнародних відносинах країн-регіонів.	
ФК 6	Здатність аналізувати сучасний стан проблем національної та регіональної безпеки.	
ФК 7	Здатність проводити аналіз та прогнозування зовнішньої політики країн світу.	
ФК 8	Здатність застосовувати теоретичні знання у професійній діяльності, пов'язаній з оцінкою і прогнозуванням економічних, культурних, соціальних подій та явищ, притаманних для сучасного світу та системи міжнародних відносин.	
ФК 9	Здатність аналізувати, моделювати та прогнозувати зовнішню політику країн Європи з метою забезпечення національних інтересів України.	
ФК 10	Здатність аналізувати причини виникнення міжнародних конфліктів та моделювати сценарії їх попередження та врегулювання з метою забезпечення національних інтересів України.	
ФК 11	Здатність використовувати міжнародний досвід з метою запобігання та врегулювання конфліктних ситуацій.	
ФК 12	Здатність аналізувати та прогнозувати вплив міграційних процесів на міжнародні відносини на регіональному та світовому рівнях.	
ФК 13	Здатність прогнозувати вплив міжнародних міграційних процесів на внутрішню політику України.	
ФК 14	Здатність аналізувати причини і наслідки утворення та розпаду інтеграційних об'єднань, та прогнозувати стратегії розвитку національних держав в умовах глобалізації.	
ФК 15	Здатність аналізувати соціально-економічну та політичну ситуацію в державах і регіонах світу в умовах глобалізації міжнародного життя та використовувати результати у практичній діяльності.	
ФК 16	Здатність виконувати функції керівника колективу аналітиків: планувати, організовувати, координувати, контролювати та оцінювати діяльність колективу в цілому та його суб'єктів.	

7 - Програмні результати навчання	
ПРН 1	Знання та розуміння закономірностей, тенденцій та особливостей розвитку сучасних міжнародних відносин: глобалізації міжнародного життя, взаємозалежності та взаємообумовленості сучасних міжнародних процесів.
ПРН 2	Оволодіння теоретичними знаннями та методикою аналітичної діяльності.
ПРН 3	Знання загальних принципів перекладу, навички та уміння його здійснення.
ПРН 4	Знання та розуміння лексичного та граматичного матеріалу для отримання професійної інформації з іноземних джерел та письмового і усного спілкування.
ПРН 5	Знання та розуміння політичних, економічних, соціальних та культурних закономірностей, тенденцій та проблем сучасного розвитку країн-регіонів.
ПРН 6	Знання та розуміння концептуальних засад, загроз та проблем національної та регіональної безпеки, безпекових загроз і викликів для України, роль міжнародних організацій та інших суб'єктів міжнародних відносин у підтриманні миру та безпеки.
ПРН 7	Знання та розуміння понятійно-категоріального апарату як інструменту прогнозування й аналізу зовнішньої політики.
ПРН 8	Знання та розуміння методологічних засад аналізу зовнішньої політики, інноваційних підходів до її програмування, розробки та втілення.
ПРН 9	Знання та розуміння зовнішньополітичних стратегій та тактик в реалізації зовнішньої політики.
ПРН 10	Знання та розуміння сучасних підходів щодо організації аналітичної діяльності у виробничих умовах, методики проведення аналітичних досліджень у галузі міжнародних відносин та практичного використання їх результатів.
ПРН 11	Розширення, систематизація, закріплення теоретичних знань з фахових дисциплін у виробничих умовах.
ПРН 12	Знання та розуміння теорії та практики перекладу, розвиток навичок та умінь здійснювати переклад у професійній діяльності в базових установах різного типу.
ПРН 13	Уміння застосовувати теоретичні знання у контексті розв'язання конкретних завдань професійної діяльності на базі проходження практики, пов'язаних з оцінкою і прогнозуванням економічних, культурних, соціальних подій та явищ, притаманних для сучасного світу та системи міжнародних відносин.
ПРН 14	Уміння використовувати іноземну мову відповідно до потреб виробничої діяльності на базі практики та результати аналітичної діяльності в процесі підготовки магістерської роботи.
ПРН 15	Уміння використовувати сучасні інформаційні технології та інформаційні ресурси для пошуку інформації, необхідної для виконання виробничих завдань та написання магістерської роботи.

ПРН 16	Знання та розуміння етапів формування та розвитку зовнішньополітичних концепцій країн Європи, характер та чинники впливу великих держав на їх реалізацію.
ПРН 17	Знання та розуміння історичних коренів, причин виникнення та шляхів врегулювання збройних конфліктів у нових геополітичних умовах, ролі великих держав та міжнародних організацій у їх врегулюванні.
ПРН 18	Знання і розуміння основних міжнародних міграційних процесів, теоретичних підходів до їх пояснення, особливостей сучасних світових та регіональних міграцій, міграційної політики країн світу.
ПРН 19	Знання та розуміння причин глобалізаційних процесів у сучасному світі, уміння прогнозувати стратегії розвитку національних держав в умовах глобалізації.
ПРН 20	Знання та розуміння особливостей соціально-економічної та політичної ситуації в державах і регіонах світу в умовах глобалізації міжнародного життя.

8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми

Кадрове забезпечення	Відповідає Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності закладів освіти
Матеріально-технічне забезпечення	Спеціально обладнаний наочними та методичними матеріалами центр розвитку компетентностей: центр «Дипломатично-протокольна служба».
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Бібліотечні електронні ресурси, електронні наукові видання, хмарні сервіси Microsoft.

9 – Академічна мобільність

Національна кредитна мобільність	-
Міжнародна кредитна мобільність	Укладено угоди про студентську мобільність із Поморською академією в Слупську (Польща), Вільнюським університетом (Литва) Програми Еразмус+КА1 з Університетом Фоджа (Італія), Університетом Кадису (Іспанія)
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	-

II. Перелік компонент освітньо-професійної програми

«Регіональні студії» та їх логічна послідовність

Код компонента	Код (н/д, пр., ат.)	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	К-сть кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4	5
Обов'язкові компоненти ОП				
ОК 1	ОДФ.01	Проблеми сучасних міжнародних відносин та світової політики	8	Іспит
ОК 2	ОДФ.02	Теорія та практика перекладу	8	Залік, іспит
ОК 3	ОДФ.03	Друга іноземна мова	8	Залік, іспит
ОК 4	ОДФ.04	Аналітичний семінар	4	Залік
ОК 5	ОДФ.05	Сучасний розвиток країн/ регіонів	6	Іспит
ОК 6	ОДФ.06	Проблеми національної та регіональної безпеки	6	Залік
ОК 7	ОДФ.07	Аналіз та прогнозування зовнішньої політики країн світу	6	Іспит
ОК 8	ОП.01	Виробнича (перекладацька) практика	7,5	Залік
ОК 9	ОП.02	Переддипломна (аналітична) практика	6	Залік
ОК 10	ОА.1	Підготовка кваліфікаційної магістерської роботи	4,5	Захист магістерської роботи
		Захист кваліфікаційної магістерської роботи	1,5	
ОК 11	ОА.2	Комплексний кваліфікаційний іспит іспит з теорії і практики перекладу (англійська)	1,5	Іспит
Загальний обсяг обов'язкових компонент:			67	
Вибіркові компоненти ОП				
ВК 1	ВДС.1.01	Зовнішня політика країн Європи	6	Залік
ВК 2	ВДС.1.02	Локальні і регіональні конфлікти в нових геополітичних умовах	8	Залік
ВК 3	ВДС.1.03	Світові міграційні процеси	5	Залік

ВК 4	ВДС.1.04	Глобалізація та сучасний світопорядок	4	Залік
	Вибір з каталогу курсів		23	Заліки
Загальний обсяг вибіркового компонент			23	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ			90	

2.1. Структурно-логічна схема освітньої програми

«Регіональні студії»

1 курс		2 курс	
1 семестр	2 семестр	3 семестр	
Проблеми сучасних міжнародних відносин та світової політики, 8 кр.	Теорія і практика перекладу, 2 кр.	Світові міграційні процеси, 5 кр.	Підготовка кваліфікаційної магістерської роботи, 4,5 кр.
	Друга іноземна мова, 4 кр.		
Теорія і практика перекладу, 6 кр.	Аналітичний семінар, 4 кр.		
Друга іноземна мова, 4 кр.	Аналіз та прогнозування зовнішньої політики країн світу, 6 кр.	Глобалізація та сучасний світопорядок, 4 кр.	Захист кваліфікаційної магістерської роботи, 1,5 кр.
Сучасний розвиток країн/регіонів, 6 кр.			
Проблеми національної та регіональної безпеки, 6 кр.	Зовнішня політика країн Європи, 6 кр.		
	Локальні та регіональні конфлікти в нових геополітичних умовах, 8 кр.	Виробнича (перекладацька) практика, 7,5 кр.	Комплексний кваліфікаційний іспит з теорії і практики перекладу (англійська мова), 1,5 кр.
		Переддипломна (аналітична) практика, 6 кр.	

Формування фахових (спеціальних) компетентностей	Формування фахових (професійних) компетентностей	Вибіркова частина
--	--	-------------------

III. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників за спеціальністю 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії (освітньо-професійна програма «Регіональні студії») проводиться у формі захисту кваліфікаційної магістерської роботи, комплексного кваліфікаційного іспиту з теорії і практики перекладу (англійська мова) й завершується видачею документу державного зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням освітньої кваліфікації: магістр з міжнародних відносин, суспільних комунікацій та регіональних студій і професійної кваліфікації: перекладач. Атестація здійснюється відкрито і публічно.

IV. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

Позначки програмних компетент- ностей та освітніх компоненті в	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ВК 1	ВК 2	ВК 3	ВК 4
	ОДФС.0	ОДФС.0	ОДФС.0	ОДФС.0	ОДФП.0	ОДФП.0	ОДФП.0	ОП.01	ОП.02	ОП.03	ОА.1	ОА.2	ВДС.01	ВДС.02	ВДС.03	ВДС.04
ЗК 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 3		•	•		•				•			•				
ЗК 4	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 5	•	•	•	•				•	•		•	•				
ФК 1	•			•	•	•	•	•	•							
ФК 2		•	•						•		•	•				
ФК 3		•	•						•							
ФК 4			•													

ΦΚ 5	•			•	•	•	•									
ΦΚ 6	•			•	•	•							•		•	•
ΦΚ 7	•				•	•							•			•
ΦΚ 8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ΦΚ 9	•		•	•		•										
ΦΚ 10	•			•		•							•	•	•	
ΦΚ 11	•			•	•	•	•							•		
ΦΚ 12	•			•	•		•						•		•	
ΦΚ 13	•			•	•		•						•		•	
ΦΚ 14	•			•	•									•		•
ΦΚ 15				-	•		•						•	•		•
ΦΚ 16				•				•	•				•	•	•	

**V. Матриця забезпечення програмних результатів навчання
відповідними компонентами освітньої програми**

Позначки програмних результатів навчання та освітніх компонентів	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ВК 1	ВК 2	ВК 3	ВК 4
	ОДФС.0	ОДФС.0	ОДФС.0	ОДФС.0	ОДФП.0	ОДФП.0	ОДФП.0	ОП.01	ОП.02	ОП.03	ОА.1	ОА.2	ВДС.01	ВДС.02	ВДС.03	ВДС.04
ПРН 1	•				•	•	•						•	•	•	
ПРН 2	•	•	•	•	•			•		•	•	•				
ПРН 3		•							•			•				
ПРН 4		•	•						•	•	•	•	•	•		
ПРН 5				•	•	•							•			
ПРН 6	•				•	•	•						•	•	•	
ПРН 7				•				•	•		•					
ПРН 8					•								•	•	•	
ПРН 9								•					•		•	
ПРН 10				•				•		•	•					
ПРН 11	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПРН 12		•							•			•				
ПРН 13				•				•								
ПРН 14		•	•						•	•	•			•		•
ПРН 15	•									•	•		•	•		
ПРН 16							•						•	•		
ПРН 17	•				•	•							•		•	
ПРН 18	•				•		•							•	•	•
ПРН 19	•				•								•			•
ПРН 20	•				•								•			

